

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

5344059

Page 1

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note	4) Dispatchdate
	27.01.2020
6) Freight	Creationday
Free	20.01.2020
Unfrank	
Waggon	Carrier
Fr.Gut	Vehic.foreign
Express	Vehic.own
Post	
7) Delivery	14) Our Order-No.
	24190269

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24)
	550003964301	14.11.2017		chHub	Free Carrier	10 PAL		gross 1.100,0 net 19,2	

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	640	Qty.(s) +/- Notes

KUEHNE + MAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 10
 Conformità alle schede d'imballi: NO
 Data controllo: 28/01/2020
 Firma: *[Signature]*

180256148
 5010086377

Rotation	Date	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Estreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Name bzw Nr					

NF5344059



BVE13384

13211

20000564

MA/ 202001634

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT			
4 AZ ÁRU KISZÁLLÁSÁNAK HELYE ÉS IDŐPONTJA (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.01.22			
5 Beiliegő dokumentumok Annexed documents SAP-329101			

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
6 Jár es szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Osomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruto súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3
	88	PAL	KFZ-Zubehör		9656	
Osztály Class					9656	0

1-15 továbbá 21+22 kötelezően a feladó által ki saját felelősségére

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
		0			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückstellung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettm Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
Bérmintve, freight paid, frel					
Bérmintetés nélkül, freight to be paid, X					

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgangsort und Ausgangszeitpunkt	Hatvan am on 2020.01.22.	24 Az áru átvétele kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.	1/22/2020
--	-----------------------------------	---	-----------

22 Átvevő aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		23 Átvevő aláírása és pecsétje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
MAGNA PT S.P.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)		NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46.	
25 Jármű Fahrzeug	26 Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	
	NFU030		
	WCY698		

28 GEN 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"